



AVISO DE LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD DEL PROVEEDOR

AVISO DE INFORMACIÓN MÉDICA: Páginas 1 a 6.

EN ESTE AVISO CONJUNTO, SE DESCRIBE DE QUÉ MODO PUEDE USARSE Y DIVULGARSE LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED, Y CÓMO PUEDE USTED OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. LÉALO CON DETENIMIENTO.

Aviso de privacidad de información médica

A partir del 19 de agosto de 2021

Se¹ nos exige por ley proteger la privacidad de su información médica. También se nos exige proporcionarle este aviso, que explica cómo podemos utilizar la información sobre usted y cuándo podemos compartir o “divulgar” esa información a otras personas. También tiene derechos con respecto a su información médica que se describen en este aviso. Se nos exige por ley cumplir con los términos de este aviso.

Los términos “información” o “información médica” de este aviso incluyen cualquier información que conservemos y que pueda usarse razonablemente para identificarle y que esté relacionada con su estado de salud físico o mental, la prestación de atención médica a usted o el pago por dicha atención. Cumpliremos con los requisitos de las leyes de privacidad aplicables relacionadas con notificarle en caso de la vulneración de su información médica.

Tenemos derecho a cambiar nuestras prácticas de privacidad y los términos de este aviso. Si realizamos un cambio sustancial en nuestras prácticas de privacidad y si tenemos un sitio web, publicaremos una copia del aviso revisado en nuestro sitio web www.caremountmedical.com. Si tenemos un centro de entrega física, también fijaremos una copia en nuestra oficina. El aviso también estará disponible si se solicita. Nos reservamos el derecho a hacer efectivo cualquier aviso revisado o modificado para la información que ya tenemos y para la información que recibamos en el futuro.

Cómo utilizamos o divulgamos la información

Debemos usar y divulgar su información médica para proporcionar esa información:

- A usted o a alguien que tenga el derecho legal de actuar por usted (su representante personal) con el fin de administrar sus derechos según se describe en este aviso; y

¹ Este Aviso conjunto de prácticas de privacidad de información médica se aplica a los siguientes proveedores afiliados a Optum, Inc.: CareMount Medical P.C. y CareMount Health Solutions, LLC.

- Al secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos, si es necesario, para garantizar que se proteja su privacidad.

Tenemos derecho a usar y divulgar información médica para su tratamiento, a facturar por su atención médica y a operar nuestro negocio. Por ejemplo, podemos usar o divulgar su información médica:

- **Para el pago.** Podemos utilizar o divulgar información médica para obtener pagos por servicios de atención médica. Por ejemplo, podemos divulgar su información médica a su plan de salud para obtener el pago de los servicios médicos que le proporcionamos. Es posible que le pidamos el pago por adelantado.
- **Para el tratamiento.** Podemos usar o divulgar información médica para ayudar en su tratamiento o la coordinación de su atención. Por ejemplo, podemos divulgar información a sus médicos u hospitales para ayudarles a proporcionarle atención médica.
- **Para operaciones de atención médica.** Podemos utilizar o divulgar información médica según sea necesario para operar y gestionar nuestras actividades comerciales relacionadas con la prestación y la gestión de su atención médica. Por ejemplo, podemos analizar datos para determinar cómo podemos mejorar nuestros servicios. También podemos desidentificar la información médica de acuerdo con las leyes aplicables. Después de que esa información se desidentifique, ya no está sujeta a este aviso y podemos utilizarla para cualquier fin legal.
- **Para proporcionarle información sobre programas o productos relacionados con la salud,** como tratamientos y programas médicos alternativos o sobre productos y servicios relacionados con la salud, sujeto a los límites impuestos por la ley.
- **Para recordatorios.** Podemos utilizar o divulgar información médica para enviarle recordatorios sobre su atención, como recordatorios de citas con proveedores que le proporcionen atención médica o recordatorios relacionados con medicamentos que le hayan recetado. Si se le ofrece y opta por utilizar la aplicación Apt Health, podemos divulgar información sobre usted a Apt Health.

Podemos usar o divulgar su información médica para los siguientes fines en circunstancias limitadas:

- **Según lo exija la ley.** Podemos divulgar información cuando la ley nos lo exija.
- **Para personas involucradas en su atención.** Podemos usar o divulgar su información médica a una persona involucrada en su atención médica o que ayude a pagar por ella, como un familiar, cuando esté incapacitado o en una emergencia, o cuando acepte o no se oponga cuando se le dé la oportunidad. Si no está disponible o no puede oponerse, utilizaremos nuestro mejor criterio para decidir si la divulgación es lo mejor para usted. Se aplican reglas especiales sobre cuándo podemos divulgar información médica a miembros de la familia y otras personas involucradas en la atención de una persona fallecida. Podemos divulgar información médica a cualquier persona involucrada, antes de la muerte, en la atención o el pago por la atención de una persona fallecida, a menos que sepamos que hacerlo sería incompatible con una preferencia expresada previamente por el fallecido.
- **Para actividades relacionadas con la salud pública,** como informar o prevenir brotes de enfermedades a una autoridad de salud pública. También podemos divulgar su información a la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) o a personas bajo la jurisdicción de la FDA para fines relacionados con problemas de seguridad o calidad, eventos adversos o para facilitar la retirada de medicamentos.

- **Para informar sobre víctimas de maltrato, abuso, negligencia o violencia doméstica** a autoridades gubernamentales autorizadas por la ley para recibir dicha información, incluido una agencia de servicio social o de servicios de protección.
- **Para actividades de supervisión de la salud** a una agencia de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley, como la concesión de licencias, las auditorías gubernamentales y las investigaciones de fraude y abuso.
- **Para procedimientos judiciales o administrativos**, como en respuesta a una orden judicial, una orden de registro o una citación.
- **Para demandas y disputas.** Si usted está involucrado en una demanda o disputa, es posible que divulguemos la PHI sujeto a determinadas limitaciones.
- **Para fines de cumplimiento de la ley.** Podemos divulgar su información médica a un funcionario del cumplimiento de la ley con fines como proporcionar información limitada para localizar a una persona desaparecida o informar de un delito.
- **Para evitar una amenaza grave a la salud o la seguridad** de usted, de otra persona o del público, por ejemplo, mediante la divulgación de información a agencias de salud pública o a autoridades del cumplimiento de la ley, o en caso de emergencia o desastre natural.
- **Para funciones gubernamentales especializadas**, como las actividades militares y de veteranos, las actividades de seguridad nacional e inteligencia, y los servicios de protección para el presidente y otros.
- **Para la compensación para los trabajadores** según lo autorizado por, o en la medida necesaria para cumplir con, las leyes estatales de compensación para los trabajadores que rigen las lesiones o las enfermedades relacionadas con el trabajo.
- **Para fines de investigación**, como la investigación relacionada con la evaluación de ciertos tratamientos o la prevención de enfermedades o discapacidades, si el estudio de investigación cumple con los requisitos de la ley federal de privacidad.
- **Para proporcionar información sobre los fallecidos.** Podemos divulgar información a un forense o un examinador médico para identificar a una persona fallecida, determinar la causa de muerte o según lo autorice la ley. También podemos divulgar información a directores de funeraria según sea necesario para llevar a cabo sus obligaciones.
- **Para fines de aprovisionamiento de órganos.** Podemos utilizar o divulgar información a entidades que gestionen el aprovisionamiento, el almacenamiento o el trasplante de órganos, ojos o tejidos para facilitar la donación y el trasplante.
- **Para instituciones correccionales o funcionarios del cumplimiento de la ley** si usted es presidiario de una institución correccional o está bajo la custodia de un funcionario del cumplimiento de la ley, pero solo si es necesario (1) para que la institución le proporcione atención médica; (2) para proteger su salud y seguridad o la salud y seguridad de otros; o (3) para la seguridad de la institución correccional.
- **Para asociados comerciales** que realizan funciones en nuestro nombre o nos proporcionan servicios si la información es necesaria para dichas funciones o servicios. Nuestros asociados comerciales están obligados, en virtud de un contrato con nosotros y de conformidad con la ley federal, a proteger la privacidad de su información y no se les permite utilizar o divulgar ninguna información que no sea la especificada en nuestro contrato y permitida por la ley.
- **Restricciones adicionales de uso y divulgación.** Ciertas leyes federales y estatales pueden requerir protecciones especiales de la privacidad que restrinjan el uso y la divulgación de cierta

información médica, incluida información altamente confidencial sobre usted. Dichas leyes pueden proteger los siguientes tipos de información:

1. Abuso de alcohol y de sustancias
2. Información biométrica
3. Maltrato, abuso o negligencia infantil o en adultos, incluido el acoso sexual
4. Enfermedades transmisibles
5. Información genética
6. VIH/sida
7. Salud mental
8. Información sobre menores
9. Recetas médicas
10. Salud reproductiva
11. Enfermedades de transmisión sexual

Si el uso o la divulgación de la información médica descrita anteriormente en este aviso están prohibidos o limitados sustancialmente por otras leyes que nos gobiernan, es nuestra intención cumplir los requisitos de la ley más estricta.

Excepto por los usos y las divulgaciones descritos y limitados según lo establecido en este aviso, usaremos y divulgaremos su información médica únicamente con su autorización por escrito. Esto incluye, excepto en circunstancias limitadas permitidas por la ley federal de privacidad, no usar ni divulgar notas de psicoterapia sobre usted, vender su información médica a otros, o usar o divulgar su información médica para determinadas comunicaciones promocionales que están prohibidas en virtud de la ley federal, sin su autorización por escrito. Una vez nos dé su autorización para divulgar su información médica, no podemos garantizar que el destinatario al que se proporcione la información no la divulgue. Puede retirar o “revocar” su autorización por escrito en cualquier momento y por escrito, excepto si ya hemos actuado en función de su autorización. Para averiguar cómo revocar una autorización, utilice la información de contacto que aparece a continuación en la sección titulada “Ejercicio de sus derechos”.

¿Cuáles son sus derechos?

Los siguientes son sus derechos con respecto a su información médica:

- **Tiene derecho a solicitar restricciones** sobre los usos y las divulgaciones de la información para el tratamiento, el pago o las operaciones de atención médica. También tiene derecho a solicitar la limitación de las divulgaciones a los miembros de su familia o a otras personas involucradas en su atención médica o en el pago de su atención médica. **Tenga en cuenta que, aunque intentaremos atender su solicitud y permitiremos solicitudes coherentes con nuestras políticas, no estamos obligados a aceptar ninguna restricción distinta de ciertas divulgaciones a planes de salud, tal como se describe más adelante en este aviso.**
- **Tiene derecho a solicitar que no enviemos información médica** a planes de salud en determinadas circunstancias si la información médica se refiere a un artículo o servicio de atención médica que usted o una persona en su nombre nos haya pagado en su totalidad. Aceptaremos todas las solicitudes que cumplan los criterios anteriores y que se envíen de forma oportuna.

- **Tiene derecho a solicitar recibir comunicados confidenciales** de la información de forma diferente o en un lugar diferente (por ejemplo, enviando la información a un apartado de correos en lugar de a su hogar). Nos adaptaremos a las solicitudes razonables. En determinadas circunstancias, aceptaremos su solicitud verbal para recibir comunicados confidenciales; sin embargo, también podemos pedirle que confirme su solicitud por escrito. Además, cualquier solicitud de modificación o cancelación de una solicitud de comunicado confidencial anterior debe hacerse por escrito. Envíe su solicitud a la dirección que se indica a continuación.
- **Tiene derecho a ver y obtener una copia** de cierta información médica que conservamos sobre usted, como registros médicos y de facturación. Si conservamos una copia de su información médica electrónicamente, tendrá derecho a solicitar que le enviemos una copia de su información médica en formato electrónico. También puede solicitar que proporcionemos una copia de su información a un tercero que usted indique. En algunos casos, es posible que reciba un resumen de esta información médica. Debe realizar una solicitud por escrito para inspeccionar u obtener una copia de su información médica o hacer que su información se envíe a un tercero. Envíe su solicitud a la dirección que se indica a continuación. En determinadas circunstancias limitadas, podemos rechazar su solicitud de inspeccionar y copiar su información médica. Si rechazamos su solicitud, puede tener derecho a que se revise el rechazo. Podemos cobrar una tarifa razonable por cualquier copia.
- **Tiene derecho a solicitar la modificación** de determinada información médica que conservamos sobre usted, como los registros médicos y de facturación, si cree que la información es incorrecta o incompleta. Su solicitud debe realizarse por escrito y proporcionar los motivos de la enmienda solicitada. Envíe su solicitud a la dirección que se indica a continuación. Si rechazamos su solicitud, es posible que se añada una declaración de su desacuerdo a su información médica.
- **Tiene derecho a recibir un reporte** de ciertas divulgaciones de su información realizadas por nosotros durante los seis años anteriores a su solicitud. Este reporte no incluirá divulgaciones de información realizadas: (i) para fines de tratamiento, pago y operaciones de atención de la salud; (ii) para usted o de conformidad con su autorización; y (iii) para instituciones correccionales o funcionarios del cumplimiento de la ley; y (iv) otras divulgaciones para las que la ley federal no nos exija proporcionar un reporte.
- **Tiene derecho a una copia impresa de este aviso.** Puede solicitar una copia de este aviso en cualquier momento. Incluso si ha aceptado recibir este aviso electrónicamente, todavía tiene derecho a una copia impresa del aviso. Si tenemos un sitio web, publicaremos una copia del aviso revisado en nuestro sitio web. También puede obtener una copia de este aviso en nuestro sitio web, www.caremount.com o llamando al 1-914-242-1473.

Ejercicio de sus derechos

- **Comunicación con su proveedor.** Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o desea información sobre el ejercicio de alguno de sus derechos, llame al 1-914-242-1473.
- **Envío de una solicitud por escrito.** Puede enviar sus solicitudes por escrito para ejercer cualquiera de sus derechos, incluida la modificación o cancelación de un comunicado confidencial, la solicitud de copias de sus registros o la solicitud de enmiendas a su registro, a la siguiente dirección:

Privacy Administrator
CareMount Medical, P.C.
480 Bedford Road
Chappaqua, NY 10514

- **Presentación de una queja.** Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja en la dirección indicada anteriormente.

También puede notificar una queja ante la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. No tomaremos medidas contra usted por presentar una queja.